



ORGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: VI-COMP® II

SPI-VICII 1/4  
VERSIONE: 4  
Data rev.: 07-feb-2011

### 1. Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

**Produttore:** Dentsply Austenal, Dentsply International Inc, 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, USA, telefono + 1 800-621-0381, www.austenal.dentsply.com.  
**Rappresentante UE:** Elephant Dental B.V., Verlengde Lageweg 10, 1628 PM Hoorn, Paesi Bassi  
Tel: +31/229-259000, www.elephant-dental.com.  
**Nome del prodotto:** Vi-Comp® II  
**Descrizione:** lega dentale per metallo-ceramica e corone metallica, tipo V.  
**GMDN nr.:** 35857 (Leghe non preziose).  
**Gruppo di prodotti:** leghe non preziose.  
**Campo di applicazione:** lega dentale per metallo-ceramica e coron metallica.  
**Controindicazione:** non usare nei pazienti e utilizzatori con anamnesi di sensibilità al cobalto, cromo, tungsteno, gallio, rutenio e rame.  
**Forma:** lingotti da 6 grammi  
**\*Imballaggio:** scatola di plastica, 1000g.  
**\*Articolo numero:** 8001515.  
**\*Telefono per emergenza:** +31-229-259618 (durante l'orario di lavoro).

### 2. Indicazione dei pericoli

<b>Pericoli:</b>	<b>Prodotto finito</b>	<b>Vapori di fusione</b>	<b>Polvere durante la lavorazione</b>
Inalazione	nessuno	danni ai polmoni	danni ai polmoni
Pelle	nessuno	ustioni	irritazione
Occhi	nessuno	ustioni	irritazione
Ingerimento	nessuno	ustioni	nessuno

**Carcinogenicità:** leghe dentali non sono carcinogene. E possibile che cobalto (come fumi o polvere) per un'esposizione ripetuta o prolungata sia cancerogena per l'uomo.

**Condizioni mediche aggravate dall'esposizione** preesistenza malattie di respiratoria e pelle.

### 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

<b>Composizione</b>	<b>N° CAS</b>	<b>Simbolo(i)</b>	<b>FraSI R</b>	<b>Standard</b>	<b>Tolleranza</b>
Cobalto (Co)	7440-48-4	Xn	R 42/43- 53	52.5%	2.0
Cromo (Cr)	7440-47-3	-	-	27.4%	2.0
Tungsteno (W)	7440-33-7	-	-	12.1%	2.0
Rutenio (Ru)	7440-18-8	-	-	2.4%	1.0
Gallio (Ga)	7440-55-3	-	-	2.5%	1.0
Altri elementi < 1%	Cu, Fe, Ta, Si, Nb.				

Il prodotto è una lega, i componenti differenti non sono come diversi elementi.



ORGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: VI-COMP® II

SPI-VICII 2/4  
VERSIONE: 4  
Data rev.: 07-feb-2011

#### **4. Misure di primo soccorso**

**Per fumi e polvere:**

\*Inalazione:

aria fresca, riposo. Sottoporre all'attenzione del medico.

Pelle:

sciacquare con sapone e molta acqua.

Occhi:

sciacquare accuratamente con molta acqua, tenendo le palpebre aperte. In caso di disturbo persistente, consultare un oculista.

Ingestione:

consultare un medico.

**Note per il medico:**

in seguito alla formazione di vapore/quando si formano fumi/di fuoriuscita di polvere del prodotto/in caso di esposizione a lungo termine o concentrata: il vapore dei metalli può provocare febbre. Cobalto: sintomi gastrointestinali, arrossamento della pelle, ipotensione, crampi e cianosi. Trattamento dei sintomi: dopo l'assorbimento di grandi quantità: accelerazione del transito gastrointestinale.

#### **5. Misure antincendio**

Questa lega è ignifuga e resistente alle esplosioni; non occorrono precauzioni specifiche.

#### **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

**Precauzioni individuali:**

indossare abbigliamento protettivo. Provvedere ad una adeguata ventilazione.

**Precauzioni ambientali:**

nessun misure speciali.

**Metodo di pulizia:**

aspirare la polvere o lavare il pavimento con uno strofinaccio onde evitare la diffusione nell'aria. Smaltire i residui in un contenitore. Non sono previste misure specifiche per leghe in forma massiccia.

**Procedure di evacuazione:**

n.a.

**Criteri per la notifica:**

n.a.

#### **7. Manipolazione e immagazzinamento**

**Consigli per una manipolazione sicura:**

durante la fusione, la saldatura e la molatura ventilazione locale. Non respirare polveri e vapori. Se il prodotto viene usato correttamente non occorrono misure particolari. Se si forma polvere/vapore indossare abbigliamento protettivo personale.

**Stoccaggio:**

conservare in un ambiente non corrosivo.

#### **8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**Valore del limite di soglia:**

per il cobalto (fumi e polvere) TLV- 0,02 mg/m<sup>3</sup>

per il cromo (fumi e polvere) TLV- 0,5 mg/m<sup>3</sup>

per il rame (fumi e polvere) TLV- 1 mg/m<sup>3</sup>

n.a. per leghe nella forma massiccia.

**Informazioni generali:**

si deve far uso di un sistema di ventilazione generale e locale e di un sistema di filtrazione dei fumi di scarico.

**Respirazione:**

maschera antipolvere P1.

**Protezione degli occhi:**

occhiali di sicurezza con paraocchi. In caso di fumi o polvere: indossare occhiali di forma arrotondata.

**Protezione della pelle:**

indossare abbigliamento protettivo e guanti. In caso di vapore di cobalto: sostituire l'abbigliamento contaminato.

**Misure igieniche:**

non mangiare, bere o fumare sul posto di lavoro. Lavarsi il volto e/o le mani prima della pausa e alla fine del lavoro. Se nel posto di lavoro si superano i limiti e/o si verifica la fuoriuscita di grandi quantità (perdita, fuoriuscita, polvere) si deve far uso dei mezzi di protezione menzionati per l'apparato respiratorio.



ORGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: VI-COMP® II

SPI-VICII 3/4  
VERSIONE: 4  
Data rev.: 07-feb-2011

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

Caratteristiche specifiche:	Unità	Standard	Tolleranza
Forma	-	solido	
Colore	-	bianco	
Odore	-	nessun	
Intervallo di fusione	°C	1385 - 1454	10
*Densità	g/cm <sup>3</sup>	8	0.3
Solubilità nell'acqua	-	insolubile nell'acqua.	

### 10. Stabilità e reattività

<b>Stabilità:</b>	stabil.
<b>Condizioni da evitare:</b>	ambiente corrosivo.
<b>Materie da evitare:</b>	acidi forti e agenti forti di ossidazione.
<b>Prodotti di decomposizione pericolosa:</b>	a temperature > 400°C la lega si ossida, ma rimane stabile. a temperature > 1500°C la lega può produrre fumi (pericolosi).
<b>Durata:</b>	leghe dentali ha una durata illimitata.

### 11. Informazioni tossicologiche

<b>Tossicità acuta:</b>	non sono note reazioni pericolose se il prodotto viene manipolato e conservato correttamente.
<b>Effetti cronici:</b>	può provocare sensibilizzazione in seguito all'inalazione di polvere e vapori. In seguito all'inalazione di polvere e vapori, il cobalto per un'esposizione ripetuta o prolungata può avere un effetto cancerogeno.

### 12. Informazioni ecologiche

<b>Persistenza e degradabilità:</b>	materiali inerti.
<b>Tossicità nell'acqua:</b>	insolubile.
<b>Effetti ecotossici:</b>	raccogliere e inviare a un'azienda accreditata per il riciclaggio dei metalli.

### 13. Considerazioni sullo smaltimento

<b>Prodotto:</b>	raccogliere e inviare a un'azienda accreditata per il riciclaggio dei metalli. Dopo il ricondizionamento il prodotto può essere utilizzato.
<b>Imballaggio sporco:</b>	smaltimento conformemente alle norme delle autorità locali. Può essere utilizzato dopo il ricondizionamento.

### 14. Informazioni sul trasporto

Non classificato come pericoloso secondo le normative sui trasporti.



ORGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: VI-COMP® II

SPI-VICII 4/4  
VERSIONE: 4  
Data rev.: 07-feb-2011

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

Etichettatura conformemente alla direttiva CEE rilevanti:

**Simbolo:** -  
**Frase R:** -  
**Frase S:** -  
**Etichettatura CEE:** CE 0086

### 16. Altre informazioni

**Simbolo:** Xn Nocivo  
**Frase R:** R42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.  
R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
**Frase S:** S 36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.  
S 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Si vedano le istruzioni per l'uso di Vi-Comp® II. Norme internazionali standard sui prodotti: ISO 22674 e \*ISO 9693.

Le modifiche rispetto all'ultima versione sono state contrassegnate con un asterisco \*. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Le informazioni fornite nella presente Scheda informativa sulla sicurezza sono corrette in base alle nostre conoscenze, alle nostre informazioni e convinzioni alla data della pubblicazione. Le informazioni vengono fornite a titolo indicativo per la manipolazione, l'utilizzo, la lavorazione, lo stoccaggio, il trasporto, lo smaltimento e la distribuzione corretti e non rappresentano alcuna garanzia o specifica di qualità. Le informazioni si riferiscono esclusivamente al prodotto oggetto della scheda e potrebbero non essere valide nel caso in cui tale prodotto venga utilizzato in combinazione con altri materiali o in altre lavorazioni, a meno che ciò non sia specificato nel testo.

La presente scheda di sicurezza è stata compilata conformemente alle direttive UE 1907/2006 (REACH).